

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ
программы развития ФГБУН Института языкознания Российской
академии наук
кандидата на должность директора ИЯз РАН
Муталова Расула Османовича

Программа рассчитана на 5 лет: 2022-2027 гг.

Основная задача работы Института заключается в том, чтобы, с одной стороны, исследовать сущность человеческого языка как средства общения, и, с другой стороны, описать по возможности большее число естественных языков, функционирующих как в нашей стране, так и за рубежом. Соответственно, основное внимание в ходе работы должно быть уделено как разработкам теоретического и прикладного характера, так и документации языков малых народов.

Я бы запланировал деятельность нашего Института в привязке к двум обстоятельствам. Во-первых, современный этап развития нашего общества, как известно, характеризуется тем, что языки умирают на глазах нескольких поколений. И предстоящие 2-3 десятилетия дадут ответ на вопрос, насколько будут жизнеспособными наши языки, будет ясно, какие языки исчезнут безвозвратно, а какие смогут хоть как-то выжить. Нас ожидает катастрофа, которая разрушит языковое многообразие мира. Поэтому, вполне очевидно, что, осознавая это, ЮНЕСКО решило объявить предстоящее десятилетие декадой языков коренных народов. И наш Институт должен принять в этом деле самое активное участие.

Второе обстоятельство, непосредственно связанное с первым, и, в какой-то степени гипотетическое, заключается в том, что с развитием научно-технического прогресса у нас может появиться шанс на спасение малых языков. Можно на минуту представить себе, что в прикладной лингвистике достигнет совершенства практика автоматического перевода со всех языков мира на все языки. В таком случае незаметный гаджет сможет моментально переводит человеку любые беседы, диалоги, общение, тексты, записи, и он практически не замечает, что общается со всеми на своем родном языке. Т.е., ситуация, когда каждый может на своем языке общаться с любым человеком планеты, и при этом хранит свой язык и передает его детям, может выглядеть вполне реальной.

Поэтому уже сейчас можно было бы создавать в Институте группы из лучших лингвистов-программистов, которые будут нацелены на подготовку материалов малых языков именно для автоматической обработки и переводов на другие языки. В таком случае всю работу по документации и описанию языков можно было бы напрямую подчинить этой основной цели.

И можно было бы запустить пилотные проекты по структурированию грамматик и распознаванию звучащей речи малых языков.

В деле сохранения и изучения малых языков первостепенное значение имеет создание электронных баз данных – электронных архивов, библиотек, онлайн-словарей и корпусов текстов. Мне кажется, что на данном этапе наиболее актуальной в деле сохранения языков является подготовка электронных архивов – аудио и видеозаписей речи носителей исчезающих языков. В этой связи было бы целесообразным расширение сотрудничества с профильными вузами, как центральными (МГУ, РГГУ, НИУ ВШЭ), так и региональными.

С этой целью можно было бы создать стационарные центры сбора материала непосредственно в регионах, где распространены эти языки – в Поволжье, на Кавказе, Алтае и Дальнем Востоке. Например, в Дагестане и в других регионах можно было бы привлечь к этой работе студентов-филологов, которые ежегодно проходят фольклорную и диалектологическую практики, снабдить их аппаратурой и давать им задания для целенаправленного сбора материала. В этом плане важной представляется координация деятельности отделов урало-алтайских и кавказских языков, исследований, проводимых в отделе типологии и ареальной лингвистики, а также работу образованных недавно двух новых подразделений – Лаборатории сохранения и исследования малых языков и Научного центра по сохранению, возрождению и документации языков России.

Представляется необходимым при этом сохранять и развивать позиции Института как лидирующего центра в России в изучении языков народов и зарубежных стран (это работа проводится в отделе индоевропейских языков, африканских языков, языков юго-восточной Азии и т.д.). Важным для решения этой цели представляется расширение экспедиционной деятельности, что будет включать разработку и существенное упрощение процедуры командировок и отчетности по командировкам, а также взаимодействие с другими центрами по изучению языков народов зарубежных стран.

В результате подобной деятельности в Институте должен сформироваться уникальный массив данных полученных в ходе полевой работы. Для того, чтобы он стал доступным не только специалистам Института, но и мировой лингвистической общественности, потребуется создание разветвленной платформы для размещения, структурирования и использования данных. Этого можно достичь на базе уже разрабатываемой сотрудниками Института Платформе Лингводок. Созданные таким путем электронные базы данных помогут также в решении теоретических задач, а также проблем компаративистики. На базе полученных в результате полевой работы

языковых данных планируется развитие сравнительно-исторического и типологического изучения языков России и зарубежья.

Конечно же, результаты работы сотрудников Института должны публиковаться в ведущих лингвистических журналах мира. Для достижения этой цели необходимо, с одной стороны, создать в Институте службу профессиональных редакторов с хорошим знанием английского языка, которая могла бы одновременно консультировать сотрудников и в выборе тематики публикаций, а с другой стороны, организовать серию мастер-классов ведущих лингвистов мира на тему специфики публикаций в этих журналах. В отделах Института важно продолжить работу по подготовке журналов, индексируемых в международных базах данных «Сеть науки» (WEB of Science) и Scopus.

Нужно также значительно активизировать работу сотрудников Института в участии в разного рода конкурсах на гранты, проводимых за рубежом (в связи с закрытием РГНФ, РФФИ), особенно в фондах, поддерживающих заявки по изучению и сохранению малых языков. С этой целью планируется организовать специальную консультативную службу, которая бы извещала сотрудников о проводимых конкурсах, содействовала бы переводу заявок и проводила бы мониторинг результатов этих конкурсов.

Одной из важных направлений деятельности видится создание в Институте комфортных условий работы, с тем, чтобы к нам шла лучшая молодежь. Я исхожу из того, что нужно привлекать в Институт молодых креативных людей, которые могут проявить научную дерзость, могут предлагать новые идеи, нестандартные подходы в изучении языковых явлений и в исследовании языковой структуры.